



**SL26U**

**SERIES**

**Mini Lithium Ion  
Cordless LED Work Light**

**OWNER'S MANUAL**



<b>English</b> .....	03	<b>Italiano</b> .....	38
<b>Dansk</b> .....	13	<b>Nederlands</b> .....	44
<b>Deutsch</b> .....	19	<b>Português</b> .....	51
<b>Español</b> .....	26	<b>Svenska</b> .....	58
<b>Français</b> .....	32		



**PATENT/PATENT PENDING INFORMATION**

<b>Patent Numbers</b>	<b>Countries</b>
WO2013/171471	PCT Number
2013261606	AUS
9851082 B2	USA
2850357	European
2502180	GB
104302963	China
2912813	Canada
1205782	HK

# SL26U Series

## Mini Lithium Ion Cordless LED Work Light

### OWNERS MANUAL

#### 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

##### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- 1.1 **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions.
- 1.2 Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings listed in this manual. Failure to follow all instructions and abide by all cautions and warnings could result in personal injury, injury to others and property damage.
- 1.3 **IMPORTANT! CHARGE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 6 MONTHS.**
- 1.4 **DO NOT** turn on the work light while it is being charged.
- 1.5 **DO NOT** handle or move the work light while it is being charged.
- 1.6 **DO NOT** look directly into the light or shine the light directly into the eyes of any person or animal.
- 1.7 **DO NOT** allow children to use the work light.
- 1.8 **DO NOT** operate the work light if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- 1.9 **DO NOT** leave the battery in a discharged state.
- 1.10 **DO NOT** use the work light with a charger which has a damaged cord or plug, replace the cord or plug immediately.

#### 2. PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS

##### **WARNING! TO REDUCE THE RISK OF BURNS OR FIRE, FOLLOW THESE SAFETY PRECAUTIONS:**

- 2.1 **DO NOT** disassemble the work light; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire.
- 2.2 **DO NOT** crush, puncture, short external contacts or dispose of in fire or water.

- 2.3 **DO NOT** expose to temperatures above 140°F (60°C).
- 2.4 Recycle or dispose of the used battery as required by local regulations.
- 2.5 If the electrolyte in the cells gets on your skin, wash thoroughly with soap and water. If it gets into your eyes, rinse thoroughly with cool water and **seek immediate medical attention**.
- 2.6 **This product contains a lithium ion battery.** In case of fire, you may use water, a foam extinguisher, Halon, CO<sub>2</sub>, ABC dry chemical, powdered graphite, copper powder or soda (sodium carbonate) to extinguish the fire. Once the fire is extinguished, douse the product with water, an aqueous-based extinguishing agent, or other nonalcoholic liquids to cool the product and prevent the battery from re-igniting. NEVER attempt to pick up or move a hot, smoking, or burning product, as you may be injured.

### 3. SET UP INSTRUCTIONS

- 3.1 Remove any cord wraps and uncoil the charging cable.

### 4. FEATURES






## 5. CHARGING

**IMPORTANT!** CHARGE THE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 6 MONTHS. Failure to do this will reduce the battery's capacity and may void the warranty.

- 5.1 Connect the micro USB end of the charging cable to the micro USB port on the back of the work light. Insert the USB end of the cable into the USB port on your charger.
- 5.2 Plug your charger into a live power source.
- 5.3 The charging LED will light **RED**, to indicate charging has begun.
- 5.4 When the battery is fully charged, the charging LED will change to **GREEN**.
- 5.5 Recharge the work light after use, and at least every 6 months.

## 6. OPERATING INSTRUCTIONS

- 6.1 Hang the work light, using the hook on the back. The work light can be rotated 360° for more precise positioning.
- 6.2 The magnet may be used instead. Attach to any ferrous metal surface.
- 6.3 Direct the lens away from your eyes before turning on the work light.
- 6.4 Press  once to turn on the 1W end LED.  
Press  a second time to turn on the SMD LEDs.  
Press  to turn off.
- 6.5 Recharge the work light after use, and at least every 6 months.

## 7. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 7.1 After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the work light.
- 7.2 Use a dry cloth to wipe any dirt or oil from the charging cable and case.
- 7.3 Ensure that all of the work light's components are in place and in good working condition.
- 7.4 Servicing does not require opening the unit, as there are no user-serviceable parts.
- 7.5 Any servicing should be performed by qualified service personnel.

## 8. STORAGE INSTRUCTIONS

- 8.1 Store inside, in a cool, dry place.
- 8.2 Take care to avoid/prevent damage to the charging cable and unit. Failure to do so could result in personal injury or property damage.
- 8.3 Charge the work light's internal battery immediately after purchase, after every use and every 6 months.
- 8.4 All batteries are affected by temperature. The ideal storage temperature is at 70°F (21 °C). The internal battery will gradually self-discharge (lose power) over time, especially in warm environments. Leaving the battery in a discharged state may result in permanent battery damage. To ensure satisfactory performance and avoid permanent damage, charge the internal battery every 6 months.

## 9. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The work light does not operate.	The battery is not charged.	Recharge the battery to full charge.

## 10. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS (U.S./CANADA)

For information about troubleshooting,  
contact customer service for assistance:

[services@schumacherelectric.com](mailto:services@schumacherelectric.com)  
[www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com)  
or call 1-800-621-5485

For **REPAIR OR RETURN**, contact Customer Service at 1-800-621-5485.  
**DO NOT SHIP UNIT** until you receive a **RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA)** number from Customer Service at Schumacher Electric Corporation.

When returning an item, place the original package into a shipping carton. If you received an emailed label from Schumacher, please print the label and tape it to the carton. **Only ship via insured ground service with a tracking number.** Return shipping charges are the responsibility of the customer. We cannot accept C.O.D. deliveries and are not responsible for lost or damaged packages. Please do not place stickers or shipping labels on the original manufacturer's package. Please allow 2-3 days from date we received the package for us to process your return. All return shipping charges must be prepaid.

## 11. DISPOSAL INFORMATION



Do not dispose of this product with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, and to promote the sustainable reuse of material resources, recycle it responsibly. To discard your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, for environmentally-safe recycling.

## 12. SPECIFICATIONS

Battery type ..... Lithium Ion, 3.7V, 1500mAh

## 13. REPLACEMENT PARTS

USB to Micro USB charging cable.....3899003752Z

#### 14. LIMITED WARRANTY (U.S./CANADA)

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.**

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") warrants this work light for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

**THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.**



## WARRANTY CARD (U.S./CANADA)

**SAVE ON POSTAGE! ACTIVATE YOUR WARRANTY ONLINE – THE QUICK AND EASY WAY!**  
Go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.  
(No internet access? Send in the completed warranty card.)



### 1 YEAR LIMITED WARRANTY PROGRAM REGISTRATION

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION:** \_\_\_\_\_

This is the only express limited warranty, and the manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation. There is no other warranty, other than what is described in the product owner's manual.

The warranty card should be submitted within 30 days of purchase. The customer must keep the ORIGINAL receipt because it will be required for any warranty claims. This warranty is not transferable. Send warranty card only.

**DO NOT SEND UNIT TO THIS ADDRESS FOR REPAIR.**

**Mail this card to:**

Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive  
Mount Prospect, IL 60056-2179

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Store Name Where Purchased \_\_\_\_\_ Date of Purchase \_\_\_\_\_

Store Location \_\_\_\_\_ UPC Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_ (SEE PRODUCT)

**For faster warranty activation, go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.**



## 15. LIMITED WARRANTY (EUROPE/AUSTRALIA)

### WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

Schumacher Electric Corporation (the “Manufacturer”) or the resellers authorized by the Manufacturer (the “Reseller”) warrant this work light (the “Product”) for two (2) years (Europe) and one (1) year (Australia), according to the following stipulations. Any and all warranties, other than the warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded to the fullest extent permissible under applicable law. Legislation may imply warranties or conditions or impose obligations on Manufacturer which cannot be excluded, restricted or modified in relation to consumer goods.

#### Consumer End-User Warranty

Any claims under this warranty must be communicated to Reseller within 2 months after discovery of the non-conformity.

#### Resellers/Professional End-User Warranty

The Manufacturer provides a limited warranty for hidden defects or non-conformities. This warranty is subject to the following conditions:

- a. The Manufacturer only warrants hidden defects in material or workmanship present in their root cause at the moment of the first sale by the Manufacturer;
- b. Manufacturer’s obligation under this warranty is limited to repairing or replacing the Product with a new or reconditioned unit at the sole option of the Manufacturer;
- c. Manufacturer does not have any warranty obligations if the alleged defects were caused by abnormal usage, fair wear and tear, unauthorized use of the Product or use of the Product differing from the description in the applicable manual or other specifications given by the Manufacturer, insufficient care, repairs carried out by persons or entities or with parts not approved by Manufacturer, poor care, accidents, unauthorized changes or modifications, incorrect transport, storage or treatment of the Product;
- d. In order to exercise this right, the Product must be returned complete and in its original state and packaging, with mail costs prepaid, along with proof of purchase to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

#### Common Warranty Provisions

The warranty mentioned above only applies to the first professional or consumer user having legally acquired the Product from the Manufacturer or a Reseller. No warranty is extended towards clients, agents or representatives of those buyers.

The Product is sold under the specifications, for the use and purpose in accordance with the provisions of this manual, with express exclusion and disclaimer of warranty of any other specifications, uses and purposes.

Authorized Resellers are prohibited from making any statements or providing any warranty in excess of the above warranties. Non-authorized resellers may only sell the product under the condition that they assume all warranty obligations with the total exclusion of any warranty provided by the Manufacturer.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with the Product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation.

This warranty does not exclude or diminish any claims the Manufacturer may have against the distributors of The Product.

**THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.**

**Warranty, Repair Service and Distribution Centers:**

**For customers outside of the U.S.A., contact your local distributor.**

**North and South America:**

**Hoopeston in U.S.A.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europe:**

**Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australia/New Zealand:**

**Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks of Schumacher Electric Corporation.

## SL26U serien

# Litium-ion-batteridrevet miniatyr LED arbejdslampe

## BRUGERVEJLEDNING

### 1. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

#### GEM DISSE INSTRUKTIONER.

- 1.1 **GEM DISSE INSTRUKTIONER** – Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner.
- 1.2 Læs, forstå og følg alle instruktioner, forsigtighedsregler og advarsler i denne vejledning. Manglende overholdelse af alle instruktioner, forholdsregler og advarsler kan medføre personskade, skade på andre og materielle skader.
- 1.3 **VIGTIGT!** OPLAD ARBEJDSLAMPEN STRAKS EFTER DEN ER KØBT, EFTER HVER BRUG OG MINDST HVER 6. MÅNED.
- 1.4 Tænd **IKKE** arbejdslampen under opladning.
- 1.5 Håndtér eller flyt **IKKE** arbejdslampen, mens den er ved at blive opladet.
- 1.6 Pas på **IKKE** at kigge direkte ind i lysdioderne eller rette lyset fra arbejdslampen mod øjnene på personer eller dyr.
- 1.7 Lad **IKKE** børn benytte arbejdslampen.
- 1.8 Anvend **IKKE** arbejdslampen, hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde beskadiget. Få den tilset af en kvalificeret servicetekniker.
- 1.9 **UNDLAD** at opbevare batteriet i afladet tilstand.
- 1.10 Arbejdslampen må **IKKE** bruges med en oplader, hvor kablet eller stikket er beskadiget. Udskift straks ledningen eller stikket.

### 2. PERSONLIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

#### ADVARSEL! FØLG DISSE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER ELLER BRAND:

- 2.1 Opladeren må **IKKE** adskilles eller åbnes. Tag den til en kvalificeret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Fejlagtig gensamling kan medføre risiko for brand.
- 2.2 Udvendige kontakter eller stik må **IKKE** knuses, perforeres, kortslyttes eller bortskaffes i vand eller åben ild.

- 2.3 Må **IKKE** udsættes for temperaturer på over 60 °C.
- 2.4 Genbrug eller bortskaf det brugte batteri som krævet i henhold til lokale bestemmelser.
- 2.5 Hvis der kommer batterivæske på huden, vaskes grundigt med vand og sæbe. Hvis der kommer batterivæske i øjnene, skal der skylles med rindende koldt vand og **søges lægehjælp med det samme**.
- 2.6 **Dette produkt indeholder et litium-ion-batteri.** tilfælde af brand kan du bruge vand, en skumslukker, halon, CO<sub>2</sub>, en ABC-brandslukker, grafitpulver, kobberpulver eller soda (natriumkarbonat) til at slukke ilden. Når branden er slukket, skal du oversprøjte produktet med vand, et vandbaseret brandslukningsmiddel eller alkoholfrie væsker for at afkøle produktet og forhindre batteriet i at genantændes. Forsøg **ALDRIG** at gribe fat i eller flytte et varmt, rygende eller brændende produkt, da du kan komme til skade.

### 3. OPSÆTNINGSANVISNING

- 3.1 Fjern eventuel emballage, og rul opladerkablet ud.

### 4. FUNKTIONER






## 5. OPLADNING

**VIGTIGT!** OPLAD ARBEJDSLAMPEN STRAKS EFTER DEN ER KØBT, EFTER HVER BRUG OG MINDST HVER 6. MÅNED. Undladelse af at gøre dette vil reducere batteriets kapacitet og kan annullere garantien.

- 5.1 Tilslut micro USB-enden af opladerkablet til micro USB-stikket bag på arbejdslampen. Sæt USB-enden af kablet i USB-stikket på opladeren.
- 5.2 Tilslut opladeren til en fungerende stikkontakt.
- 5.3 Lade-LED'en lyser **RØDT** for at indikere, at opladningen er startet.
- 5.4 Når batteriet er fuldt opladet, lyser lade-LED'en **GRØNT**.
- 5.5 Genoplad arbejdslampen efter brug og mindst hver 6. måned.

## 6. BETJENINGSVEJLEDNING

- 6.1 Hæng arbejdslampen ved hjælp af krogen på bagsiden. Kan den drejes 360° for at placere den mere nøjagtigt.
- 6.2 Du kan også bruge magnet. De kan anbringes på alle jernholdige metalflder.
- 6.3 Linseglasset skal pege væk fra øjnene, før du tænder arbejdslampen.
- 6.4 Tryk én gang på  for at tænde 1 W LED'en i enden af lampen.  
Tryk én gang til på  for at tænde SMD LED'erne.  
Tryk på  for at slukke.
- 6.5 Genoplad arbejdslampen efter brug og mindst hver 6. måned.

## 7. VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNING

- 7.1 Efter brug samt før vedligeholdelse skal arbejdslampen frakobles og slukkes.
- 7.2 Brug en tør klud til at tørre snavs eller olie af opladerkablet og huset.
- 7.3 Sørg for, at alle arbejdslampens komponenter er på plads og i god stand.
- 7.4 Vedligeholdelse kræver ikke, at enheden skal åbnes, da der ikke er dele, der kan serviceres af brugeren.
- 7.5 Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

## 8. OPBEVARING

- 8.1 Opbevares køligt og tørt.
- 8.2 Sørg for at undgå/forhindre skade på opladerkablet og enheden. I modsat fald kan det resultere i personskade eller materielle skader.

- 8.3 Oplad arbejdslampens interne batteri straks efter den er købt, efter hver brug og hver 6. måned.
- 8.4 Alle batterier er temperaturfølsomme. Den ideelle opbevaringstemperatur er 21 °C. Det interne batteri selv aflader med tiden, især i varme omgivelser. Hvis batteriet aflades helt, kan det tage varig skade. God ydelse og forebyggelse af varig skade kan sikres ved at oplade arbejdslampen hver 6. måned.

## 9. FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Arbejdslampen fungerer ikke.	Batteriet er ikke opladet.	Oplad batteriet helt.

## 10. OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE



Bortskaf ikke dette produkt sammen med andet husholdningsaffald. For at undgå mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed grundet ukontrolleret bortskaffelse af affald, og for at fremme en bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer, skal produktet genanvendes ansvarligt. Bortskaf den brugte enhed ved at bruge returnerings- og indsamlingsordningerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt, for at sikre miljømæssigt sikker genanvendelse.

## 11. SPECIFICATIONER

Batteritype ..... Lithium-ion, 3,7 V, 1500 mAh

## 12. RESERVEDELE

USB til Micro USB-opladerkabel ..... 3899003752Z



## 13. BEGRÆNSET GARANTI (EUROPA / AUSTRALIEN)

### **GARANTI-HANDELSBETINGELSER**

Schumacher Electric Corporation ("Producenten") eller de forhandlere, der er godkendt af producenten ("Forhandleren") yder to (2) års (Europa) og et (1) år (Australien) garanti på denne arbejdslampe ("produktet") i overensstemmelse med følgende bestemmelser. Alle garantier, ud over den her vedlagte garanti, frasiges og udelukkes udtrykkeligt i det efter gældende lov mest tilladelige omfang. Loven kan indebære garantier eller vilkår eller forpligtelse pålagt Producenten som ikke kan udelukkes, begrænses eller ændres i forhold til forbrugsvarer.

### **Forbrugers Slutbrugergaranti**

Alle reklamationer under denne garanti skal kommunikeres til Forhandleren inden for 2 måneder efter opdagelsen af manglen.

### **Forhandlers / Professionelles Slutbrugergaranti**

Producenten giver en begrænset garanti for skjulte fejl eller mangler. Denne garanti er underlagt følgende betingelser:

- a. Producenten garanterer kun skjulte fejl i materiale og udførelse som findes som hovedårsag ved første salg fra Producenten.
- b. Producentens forpligtelse i henhold til denne garanti er begrænset til reparation eller udskiftning af produktet med en ny eller istandsat enhed som den eneste valgmulighed for Producenten.
- c. Producenten er ikke underlagt nogen garantiforpligtelse hvis den påståede fejl er forårsaget af unormal brug, almindelig slid og brug, uautoriseret brug af produktet eller brug af produktet som er forskellig fra den beskrevne i den relevante brugervejledning eller andre specifikationer udgivet af Producenten, utilstrækkelig pasning, ulykker, uautoriserede ændringer eller modifikationer, forkert transport, opbevaring eller behandling af produktet.
- d. For at udøve denne rettighed skal produktet returneres fuldstændigt og i sin oprindelige indpakning med forsendelsen forudbetalt sammen med købsbevis til Producenten eller dennes autoriserede repræsentanter for at en reparation eller erstatning kan ske.

### **Almindelige Garantivilkår**

Ovenstående garanti gælder kun for den første professionelle eller kunde som på lovligt vis har erhvervet produktet fra Producenten eller en forhandler. Der gives ingen yderligere garanti til kunder, agenter eller repræsentanter for disse købere.

Produktet sælges ifølge specifikationerne for brug og formål i overensstemmelse med betingelserne i denne brugervejledning og med udtrykkelig undtagelse og afvisning af garanti for alle andre specifikationer, brug og formål.

Det er forbudt godkendte forhandlere at fremkomme med udtalelser eller komme med garantier der overskrider ovenstående garanti. Ikke-godkende forhandlere må kun sælge produktet på den betingelse at de tager fuldt garantiansvar med fuld udelukkelse af nogen garanti givet af Producenten.

Producenten giver ikke nogen garanti for noget tilbehør som bruges sammen med produktet som ikke er produceret af Schumacher Electric Corporation.

Denne garanti udelukker eller formindsker ikke noget erstatningskrav Producenten måtte have over for distributører af produktet.

**PRODUCENTEN HVERKEN ANTAGER ELLER TILLADER NOGEN ANDEN AT ANTAGE ELLER LOVE NOGEN ANDEN FORPLIGTELSE ANGÅENDE PRODUKTET END DENNE GARANTI.**

**Garanti, reparationservice og distributionscentre:**

**For kunder uden for USA kontakt den lokale leverandør.**

**Nord- og Sydamerika:**

**Hoopeston i USA.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa:**

**Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australien / New Zealand:**

**Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® og Schumacher-logoet er registrerede varemærker, der tilhører Schumacher Electric Corporation.

## SL26U-Serie

# Kabelloser Miniatur-Lithium-Ionen-LED-Arbeitsscheinwerfer

## BENUTZERHANDBUCH

### 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

#### BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

- 1.1 **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF** – Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen.
- 1.2 Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen, die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführt sind. Die Nichteinhaltung der Anweisungen und die Nichtbefolgung aller Sicherheitshinweise und Warnungen kann zu Personenschäden, Verletzungen von Anderen und Sachschäden führen.
- 1.3 **WICHTIG! LADEN SIE DEN ARBEITSSCHEINWERFER UNMITTELBAR NACH DEM KAUF, NACH JEDER BENUTZUNG UND MINDESTENS ALLE 6 MONATE AUF.**
- 1.4 Schalten Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT** ein, während er geladen wird.
- 1.5 Benutzen oder bewegen Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT**, während er geladen wird.
- 1.6 Schauen Sie **NICHT** direkt ins Licht und leuchten Sie **NICHT** direkt in die Augen einer anderen Person oder eines Tiers.
- 1.7 Erlauben Sie Kindern **NICHT**, den Arbeitsscheinwerfer zu verwenden.
- 1.8 Benutzen Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT**, wenn er einen starken Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker.
- 1.9 Lassen Sie den Akku **NICHT** im entladenen Zustand.
- 1.10 Verwenden Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT** mit einem Ladegerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Ersetzen Sie das Kabel bzw. den Stecker sofort.

### 2. PERSÖNLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

#### **WARNUNG! ZUR VERRINGERUNG DER VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR BEFOLGEN SIE DIESE SICHERHEITSMASSNAMEN:**

- 2.1 Den Arbeitsscheinwerfer **NICHT** zerlegen. Sind Wartungs- oder Reparaturarbeiten notwendig, bringen sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker. Ein falscher Zusammenbau kann zu einer Brandgefahr führen.

- 2.2 **NICHT** quetschen, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen und nicht ins Feuer oder Wasser werfen.
- 2.3 **KEINEN** Temperaturen über 60°C aussetzen.
- 2.4 Alte Akkus gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien recyceln oder entsorgen.
- 2.5 Gelangt die Akkumulatorsäure aus den Zellen auf Ihre Haut, waschen Sie diese gründlich mit Wasser und Seife. Gelangt Sie in Ihre Augen, spülen Sie diese gründlich mit kaltem Wasser aus und **suchen Sie sofort einen Arzt auf**.
- 2.6 **Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akkumulator.** Sie können im Brandfall Wasser, Schaumlöschgeräte, Halonlöscher, CO<sub>2</sub>, ABC-Trockenlöschmittel, Graphitpulver, Kupferpulver oder Soda (Natriumcarbonat) zum Löschen verwenden. Sobald das Feuer gelöscht ist, gießen Sie Wasser, ein Löschmittel auf Wasserbasis oder andere nicht-alkoholische Flüssigkeiten auf das Produkt, um es zu kühlen und zu verhindern, dass der Akkumulator erneut Feuer fängt. Versuchen Sie **NIEMALS**, das Produkt in heißem, qualmendem oder brennendem Zustand aufzuheben oder zu bewegen, da Verletzungsgefahr besteht.

### 3. ANWEISUNGEN ZUR EINRICHTUNG

- 3.1 Entfernen Sie alle Kabelbinder und entrollen Sie das Ladekabel.

### 4. MERKMALE






## 5. AUFLADEN

**WICHTIG!** LADEN DIE DEN ARBEITSSCHEINWERFER UNMITTELBAR NACH DEM KAUF, NACH JEDER BENUTZUNG UND MINDESTENS ALLE 6 MONATE AUF. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung reduziert sich die Kapazität des Akkus und es kann zum Erlöschen der Garantie kommen.

- 5.1 Verbinden Sie das Micro-USB-Ende des Ladekabels mit dem Micro-USB-Anschluss auf der Rückseite des Arbeitsscheinwerfers. Stecken Sie das USB-Ende des Kabels in den USB-Anschluss an Ihrem Ladegerät.
- 5.2 Stecken Sie das Ladegerät in eine aktive Netzsteckdose.
- 5.3 Die Lade-LED leuchtet dann **ROT**, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.
- 5.4 Wenn der Akku voll aufgeladen ist, ändert die Lade-LED ihre Leuchtfarbe auf **GRÜN**.
- 5.5 Laden Sie den Arbeitsscheinwerfer nach jeder Benutzung und mindestens alle 6 Monate auf.

## 6. BETRIEBSANWEISUNGEN

- 6.1 Hängen Sie den Arbeitsscheinwerfer mit dem an der Rückseite befindlichen Haken auf. Das Arbeitsscheinwerfer für eine präzisere Positionierung um 360° gedreht werden.
- 6.2 Anstelle dessen können auch die Magnet verwendet werden. Befestigen Sie diese an einer ferromagnetischen Oberfläche.
- 6.3 Die Linse vor dem Einschalten des Arbeitsscheinwerfers von den Augen weg richten.
- 6.4 Drücken Sie einmal auf , um die 1-W-End-LED einzuschalten.  
Drücken Sie ein zweites Mal auf , um die SMD-LEDs einzuschalten.  
Drücken Sie zum Ausschalten auf .
- 6.5 Laden Sie den Arbeitsscheinwerfer nach jeder Benutzung und mindestens alle 6 Monate auf.

## 7. WARTUNGSANWEISUNGEN

- 7.1 Ziehen Sie die Kabel des Arbeitsscheinwerfers nach dem Gebrauch und vor Wartungsarbeiten aus der Steckdose und entfernen Sie die Kabel.
- 7.2 Verwenden Sie ein trockenes Tuch , um allen Schmutz oder Öl vom Ladekabel und vom Gehäuse abzuwischen.
- 7.3 Sicherstellen, dass sämtliche Komponenten des Arbeitsscheinwerfers an Ort und Stelle und in gutem Zustand sind.
- 7.4 Zur Wartung ist kein Öffnen des Geräts erforderlich, weil es über keine Teile verfügt, die vom Anwender zu warten sind.
- 7.5 Alle Wartungsarbeiten sollten von qualifizierten Wartungstechnikern durchgeführt werden.

## 8. LAGERUNGSVORSCHRIFTEN

- 8.1 An einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- 8.2 Achten Sie darauf, Schäden am Ladekabel und am Gerät zu vermeiden/zu verhindern. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.
- 8.3 Laden Sie den inneren Akku des Arbeitsscheinwerfers unmittelbar nach dem Kauf, nach jeder Benutzung und alle 6 Monate auf.
- 8.4 Alle Akkus unterliegen Temperatureinflüssen. Die ideale Temperatur zur Lagerung beträgt 21°C. Der innere Akku wird sich im Verlauf der Zeit allmählich selbst entladen (Leistung verlieren), besonders in warmen Umgebungen. Wenn Sie den Akku im entladenen Zustand belassen, kann es zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus kommen. Zur Sicherstellung einer zufriedenstellenden Leistung und zur Vermeidung eines dauerhaften Schadens, laden Sie den inneren Akku alle 6 Monate auf.

## 9. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Arbeitsscheinwerfer funktioniert nicht.	Der Akku ist nicht aufgeladen.	Laden Sie den Akku vollständig auf.

## 10. ENTSORGUNG



Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Haushaltsmüll. Bitte recyceln Sie zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung und zur Förderung der nachhaltigen Wiederverwertung von Materialressourcen auf verantwortungsvolle Weise. Bitte verwenden Sie zur Entsorgung Ihrer Altgeräte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder nehmen Sie Kontakt zum Fachhändler auf, bei dem Sie das Produkt erworben haben, um ein sicheres, umweltgerechtes Recycling zu gewährleisten.

## 11. SPEZIFIKATIONEN

Akkutyp ..... Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 1500 mAh

## 12. ERSATZTEILE

USB- auf Micro-USB-Ladekabel..... 3899003752Z

## 13. BESCHRÄNKTE GARANTIE (EUROPA/AUSTRALIEN)

### GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

Schumacher Electric Corporation (der „Hersteller“) oder die vom Hersteller autorisierten Wiederverkäufer (die „Wiederverkäufer“) übernehmen für diesen Arbeitsscheinwerfer (das „Produkt“) gemäß den folgenden Garantiebedingungen eine Garantie von zwei (2) Jahren (Europa) und ein (1) Jahr (Australien). Jegliche und sämtliche Gewährleistungen mit Ausnahme der hierin eingeschlossenen Gewährleistung werden hiermit im nach geltendem Recht höchstzulässigen Ausmaß ausdrücklich abgelehnt und ausgeschlossen. Rechtsvorschriften implizieren möglicherweise Gewährleistungen oder Bedingungen oder erlegen dem Hersteller Verpflichtungen auf, welche in Bezug auf Konsumgüter nicht ausgeschlossen, begrenzt oder abgeändert werden können.

### Gewährleistung Für Konsumenten-Endverbraucher

Jegliche Ansprüche unter dieser Gewährleistung müssen dem Wiederverkäufer innerhalb von 2 Monaten nach Erkennung der Nichtübereinstimmung mitgeteilt werden.

## **Gewährleistung Für Wiederverkäufer / Fachleute Als Endverbraucher**

Der Hersteller bietet eine eingeschränkte Gewährleistung für versteckte Mängel oder Nichtübereinstimmungen. Diese Gewährleistung unterliegt den folgenden Bedingungen:

- a. Der Hersteller übernimmt lediglich die Gewährleistung für versteckte Material- oder Verarbeitungsmängel, welche nach ihrer Grundursache zum Zeitpunkt des Erstverkaufs durch den Hersteller vorhanden sind;
- b. Die Verpflichtung des Herstellers unter dieser Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Austausch des Produkts durch ein neues oder überholtes Gerät nach alleiniger Wahl des Herstellers beschränkt;
- c. Der Hersteller hat keinerlei Gewährleistungsverpflichtungen, sofern die mutmaßlichen Mängel durch ungewöhnliche Nutzung, übliche Abnutzung oder unbefugte Nutzung des Produkts oder die Nutzung des Produkts abweichend von der Beschreibung im Handbuch oder sonstigen vom Hersteller gemachten Vorgaben, durch unzureichende Pflege, durch von Personen oder juristische Personen oder mit Teilen vorgenommene Reparaturen, welche vom Hersteller nicht anerkannt sind, durch mangelhafte Pflege, Missgeschicke, unbefugte Änderungen oder Modifikationen oder durch unsachgemäße(n) Transport, Lagerung oder Behandlung des Produkts verursacht wurden;
- d. Um dieses Recht geltend zu machen, muss das Produkt vollständig und in seinem Originalzustand und der Originalverpackung mit frankierter Post zusammen mit einem Erwerbsnachweis an den Hersteller oder seine bevollmächtigten Vertreter zurückgesandt werden, damit die Reparatur oder der Austausch erfolgen kann.

## **Allgemeine Gewährleistungsbestimmungen**

Die oben genannte Gewährleistung gilt nur für den ersten Fachanwender- oder Konsumentenbenutzer, welcher das Produkt rechtmäßig vom Hersteller oder einem Wiederverkäufer erworben hat. Auf Kunden, Vertreter oder Bevollmächtigte jener Käufer erstreckt sich keine Gewährleistung.

Das Produkt wird unter den Leistungsbeschreibungen für die Nutzung und den Einsatzzweck im Einklang mit den Bestimmungen dieses Handbuchs mit ausdrücklicher Ausnahme und Haftungsausschluss jeglicher sonstiger Leistungsbeschreibungen, Nutzungen und Einsatzzwecke verkauft.

Autorisierten Wiederverkäufern ist es untersagt, jegliche Erklärungen abzugeben oder eine Gewährleistung zu bieten, welche über die oben genannten



Gewährleistungen hinausgehen bzw. hinausgeht. Unautorisierte Wiederverkäufer dürfen das Produkt nur unter der Maßgabe verkaufen, dass sie sämtliche Gewährleistungsverpflichtungen mit vollständigem Ausschluss jeglicher vom Hersteller gebotenen Gewährleistung übernehmen.

Der Hersteller bietet keinerlei Gewährleistung für jegliche mit dem Produkt genutzten Zubehörteile, welche nicht von Schumacher Electric Corporation hergestellt werden. Diese Gewährleistung schließt jegliche Ansprüche nicht aus und schmälert nicht jegliche Ansprüche, welche der Hersteller möglicherweise gegen die Vertreter des Produkts hat.

**DER HERSTELLER GEHT WEDER DARAUF EIN NOCH BEFUGT ER IRGENDJEMAND, JEGLICHE SONSTIGE VERPFLICHTUNG GEGENÜBER DEM PRODUKT AUSSER DIESER GEWÄHRLEISTUNG ZU ÜBERNEHMEN ODER ZU GESTALTEN.**

**Garantie, Reparaturservice und Vertriebszentren:**

**Kunden außerhalb der USA wenden sich an ihre örtliche Vertriebsgesellschaft.**

**Nord- und Südamerika:**

**Hoopeston, USA.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa:**

**Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australien / Neuseeland:**

**Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® und das Schumacher-Logo  
sind Marken der Schumacher Electric Corporation.

## Serie SL26U

### Luz de trabajo LED inalámbrica de Li-Ion en miniatura

#### MANUAL DEL PROPIETARIO

## 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

- 1.1 **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES** – Este manual contiene importantes instrucciones de funcionamiento y seguridad.
- 1.2 Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, precauciones y advertencias explicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones, precauciones y advertencias puede causar lesiones a propios y ajenos y daños materiales.
- 1.3 **¡IMPORTANTE!** CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 6 MESES.
- 1.4 **NO** apague la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.5 **NO** manipule ni mueva la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.6 **NO** mire directamente a la luz ni la dirija directamente a los ojos de una persona o de un animal.
- 1.7 **NO** deje la luz de trabajo al alcance de los niños.
- 1.8 **NO** utilice la luz de trabajo si ha recibido algún golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido algún otro daño; llévela a un técnico cualificado.
- 1.9 **NO** deje la batería descargada.
- 1.10 **NO** use la luz de trabajo con un cargador que tenga cables o enchufes dañados, cambie el cable o el enchufe inmediatamente.

## 2. PRECAUCIONES PERSONALES DE SEGURIDAD

### ¡ADVERTENCIA! PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS O INCENDIO, SIGA ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

- 2.1 **NO** abra o desarme la luz de trabajo, llévela a un técnico cualificado cuando precise reparaciones o mantenimiento. Un montaje incorrecto conlleva un riesgo de incendio.
- 2.2 **NO** aplaste, pinche ni corte los contactos externos ni la arroje al fuego o al agua.

- 2.3 **NO** la exponga a temperaturas por encima de 140°F (60°C).
- 2.4 Recicle o tire la batería usada conforme a la normativa local.
- 2.5 Si el electrolito le salpica la piel, lávese con abundante agua y jabón. Si le entra en los ojos, lávese con abundante agua fría y **consulte a un médico inmediatamente**.
- 2.6 **Este producto contiene una batería Li-Ion.** En caso de incendio, se puede usar agua, extintor de espuma, Halón, CO<sub>2</sub>, polvo químico seco ABC y polvo de grafito, de cobre o de carbonato de sodio para extinguirlo. Una vez extinguido el incendio, rociar el producto con agua, un agente extintor acuoso o cualquier líquido no alcohólico para enfriar el producto e impedir que vuelva a inflamarse. No intentar NUNCA quitar o mover un producto caliente, humeante o en llamas, podría herirse.

### 3. INSTRUCCIONES DE USO

- 3.1 Quitar todos los envoltorios y desenrollar el cable de carga.

### 4. CARACTERÍSTICAS






## 5. CARGA

**¡IMPORTANTE!** CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 6 MESES. De no hacerlo, se reducirá la capacidad de la batería y puede que se anule la garantía.

- 5.1 Conecte el cable microUSB de carga al puerto microUSB de la luz de trabajo. Introducir el cable USB en el puerto USB del cargador.
- 5.2 Conectar el cargador a la alimentación eléctrica.
- 5.3 La luz LED de carga se pondrá **ROJA**, indicando que ha empezado la carga.
- 5.4 Cuando la batería esté totalmente cargada, el LED será **VERDE**.
- 5.5 Recargue la luz de trabajo después de cada uso y al menos cada 6 meses.

## 6. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- 6.1 Cuelgue la luz de trabajo por el gancho que lleva detrás. Podrá girarla 360° para mayor precisión.
- 6.2 También puedes usar el imán. Se pega a cualquier superficie de metal férreo.
- 6.3 No dirija la lente hacia los ojos al encender la luz de trabajo.
- 6.4 Pulse  una vez para encender el LED de 1W.  
Pulse  una segunda vez para encender los LED SMD.  
Pulse  para apagar.
- 6.5 Recargue la luz de trabajo después de cada uso y al menos cada 6 meses.

## 7. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- 7.1 Después de usarla y antes de realizar el mantenimiento, desenchufe y desconecte la luz de trabajo.
- 7.2 Use un trapo limpio para quitar la suciedad y la grasa del cable y la carcasa.
- 7.3 Asegúrese de que todos los componentes de la luz de trabajo estén en su sitio y en buen estado de funcionamiento.
- 7.4 El mantenimiento no requiere abrir la unidad, dado que no hay piezas que cambiar.
- 7.5 Cualquier trabajo de mantenimiento debe ser realizado por técnicos cualificados.

## 8. INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

- 8.1 Guarde la luz en un lugar seco y fresco.
- 8.2 Cuide de impedir/prevenir daños en el cable de carga y la unidad. De no hacerlo, podrían producirse lesiones personales o daños materiales.

- 8.3 Cargue la batería interna de la luz de trabajo inmediatamente después de comprarla, después de cada uso y cada 6 meses.
- 8.4 Todas baterías se ven afectadas por la temperatura. La temperatura idónea de almacenamiento es de 21°C. La batería interna se irá descargando (perderá potencia) con el tiempo, especialmente si hace calor. Si deja la batería descargada puede deteriorarse de modo permanente. Para disfrutar de unas prestaciones satisfactorias y evitar daños permanentes, cargue la batería interna cada 6 meses.

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La luz de trabajo no funciona.	La batería no está cargada.	Cargue completamente la batería.

## 10. INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN



No tire este producto con la basura doméstica. Para prevenir posibles daños al medio ambiente y a la salud debidos a residuos incontrolados y promover la reutilización sostenible de materiales, reciclelo de manera responsable. Para desechar su dispositivo, utilice los sistemas de recogida y retorno o póngase en contacto con la tienda donde lo compró para que sea reciclado en condiciones seguras.

## 11. ESPECIFICACIONES

Tipo de batería .....Li-Ion, 3.7V, 1500mAh

## 12. PIEZAS DE REPUESTO

Cable de carga USB a microUSB ..... 3899003752Z

## 13. GARANTÍA LIMITADA (EUROPA/AUSTRALIA)

### TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Schumacher Electric Company (el “Fabricante”) o los distribuidores autorizados por el Fabricante (el “Distribuidor”) garantizan este luz de trabajo (el “Producto”) por dos (2) años (Europa) y un (1) año (Australia), en base a las estipulaciones siguientes. Cualquier garantía distinta a la aquí incluida, queda por la presente expresamente rechazada y excluida hasta el máximo alcance permitido por la ley correspondiente. La legislación podrá suponer garantías o condiciones o imponer obligaciones al Fabricante que no podrán ser excluidas, limitadas o modificadas en relación a los bienes de consumo.

## **Garantía Respeto al Consumidor Final**

Cualquier reclamación, bajo el marco de esta garantía, debe ser comunicada al distribuidor en un plazo de 2 meses a contar a partir del momento de detectar la condición de no conformidad.

## **Garantía Consumidor Final Profesional / Distribuidores**

El fabricante estipula una garantía limitada para defectos ocultos y no conformidades. Esta garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

- a. El Fabricante solo garantiza los defectos ocultos en el material o calidad de manufactura presentes en su origen al momento de la primera venta por parte del Fabricante;
- b. La obligación del Fabricante bajo esta garantía está limitada a reparar o reemplazar el Producto con uno nuevo o reparado según el criterio del Fabricante.
- c. El Fabricante no tiene obligaciones en relación a la garantía si los presuntos defectos fueron causados por uso indebido, deterioro o desgaste normal por el uso, utilización no recomendada o utilización diferente a la descrita en el manual correspondiente u otras especificaciones estipuladas por el Fabricante, mantenimiento y cuidados insuficientes, reparaciones realizadas por personas o entidades o con piezas o repuestos no aprobados por el Fabricante, mantenimiento deficiente, accidentes, cambios o modificaciones no autorizadas, transporte, almacenamiento o tratamiento inapropiado del Producto;
- d. A fin de ejercer este derecho, el Producto debe ser devuelto en su totalidad y en su estado y empaque original, con los gastos de envío pagados, adjuntando el resguardo de compra del Fabricante o sus representantes autorizados para que la reparación o reemplazo pueda efectuarse.

## **Condiciones Generales de la Garantía**

La garantía arriba mencionada es solo aplicable al primer consumidor o profesional que haya adquirido legalmente el Producto del Fabricante o de un Distribuidor. La garantía no es extensible a clientes, agentes o representantes de dichos compradores.

El Producto es vendido bajo las especificaciones y para el uso y propósito en conformidad con las estipulaciones de este manual, con exclusión expresa y limitación de responsabilidad de cualesquiera otras especificaciones, usos y propósitos.

Los Distribuidores autorizados no podrán realizar declaración alguna o hacer estipulaciones adicionales respecto a las garantías arriba indicadas. Los distribuidores no autorizados podrán vender el Producto solo bajo condición que asuman todas las obligaciones de la garantía con total exclusión de cualquier garantía estipulada por el Fabricante.

El Fabricante no estipula garantía alguna para cualesquiera accesorios utilizados con el Producto que no hayan sido manufacturados por Schumacher Electric Corporation.

Esta garantía no excluye o descarta cualquier reclamación que el Fabricante pueda ejercer contra los distribuidores del Producto.

**EL FABRICANTE NI ASUME NI AUTORIZA A TERCEROS A ADQUIRIR O ACEPTAR CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN EN RELACIÓN AL PRODUCTO QUE AQUELLAS ESTIPULADAS EN ESTA GARANTÍA.**

**Centros de garantía, servicio de reparación y distribución:**

**Para clientes fuera de los EE. UU.,  
póngase en contacto con su distribuidor local.**

**América del Norte y del Sur: Hoopston en EE. UU.  
1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa: Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australia / Nueva Zelanda: Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® y el logotipo Schumacher son marcas registradas de Schumacher Electric Corporation.

## Série SL26U

### Lampe LED de travail miniature sans fil avec batterie ion-lithium MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

#### 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

##### CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

- 1.1 **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** – Ce manuel contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes.
- 1.2 Il est nécessaire de lire, comprendre et suivre toutes les instructions, mises en garde et avertissements figurant dans ce manuel. Le non respect de ces instructions, mises en garde et avertissements risque d'entraîner des blessures personnelles et à autrui, et de provoquer des dégâts matériels.
- 1.3 **IMPORTANT ! RECHARGER LA LAMPE DE TRAVAIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 6 MOIS.**
- 1.4 **NE PAS** allumer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.5 **NE PAS** manipuler ou déplacer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.6 **NE PAS** regarder ou diriger la lumière directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.
- 1.7 **NE PAS** laisser les enfants utiliser la lampe de travail.
- 1.8 **NE PAS** utiliser la lampe de travail après un choc violent, une chute ou tout autre dommage ; faire appel à un technicien qualifié.
- 1.9 **NE PAS** laisser la batterie en état de décharge.
- 1.10 **NE PAS** recharger la lampe de travail à l'aide d'un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Le cas échéant, remplacer immédiatement le cordon ou la fiche.

#### 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

##### ATTENTION ! POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURE OU D'INCENDIE, SUIVRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- 2.1 **NE PAS** démonter la lampe de travail ; faire appel à un technicien qualifié si une intervention ou réparation est requise. Un remontage incorrect risque de provoquer un incendie.
- 2.2 **NE PAS** écraser, percer, court-circuiter la lampe de travail, ou la jeter au feu ou dans l'eau.



- 2.3 NE PAS** exposer la lampe à des températures supérieures à 60 °C.
- 2.4** Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la réglementation locale.
- 2.5** En cas de contact cutané avec l'électrolyte, rincer abondamment la peau à l'eau et au savon. En cas de contact oculaire, rincer abondamment les yeux à l'eau froide et **consulter immédiatement un médecin**.
- 2.6 Ce produit contient une batterie ion-lithium.** En cas d'incendie, éteindre le feu avec de l'eau, un extincteur à mousse, à halon, à CO<sub>2</sub>, à poudre extinctrice ABC, à graphite en poudre, à poudre de cuivre ou de soude (carbonate de sodium) Une fois le feu éteint, arroser le produit avec de l'eau, un agent d'extinction à base aqueuse, ou un autre liquide non alcoolisé pour refroidir le produit et éviter la reprise du feu. **NE JAMAIS** essayer de ramasser ou de déplacer le produit s'il est chaud, fumant ou brûlant, au risque de se blesser.

### 3. INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

- 3.1** Retirer tout emballage de câble et dérouler le câble de recharge.

### 4. CARACTÉRISTIQUES






## 5. CHARGE

**IMPORTANT ! CHARGER LA LAMPE DE TRAVAIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 6 MOIS.**  
À défaut, cela peut conduire à une réduction de la capacité de la batterie et annuler la garantie.

- 5.1 Raccorder la fiche micro-USB du câble de charge au port micro-USB à l'arrière de la lampe de travail. Insérer la fiche USB du câble dans le port USB du chargeur utilisé.
- 5.2 Brancher ce chargeur à une source d'alimentation active.
- 5.3 Le voyant LED de charge s'allume en ROUGE pour indiquer le début de la charge.
- 5.4 Une fois la batterie entièrement rechargée, le voyant LED passe au VERT.
- 5.5 Recharger la lampe de travail après chaque utilisation et au moins tous les 6 mois.

## 6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 6.1 Accrocher la lampe de travail à l'aide de crochet à l'arrière. La lampe de travail peut tourner à 360° pour un positionnement plus précis.
- 6.2 L'aimant peuvent également être utilisés. Fixer la lampe sur n'importe quelle surface en métal ferreux.
- 6.3 Avant d'allumer la lumière, veiller à ne jamais orienter la lampe directement en direction des yeux.
- 6.4 Appuyer sur  pour allumer le voyant LED d'extrémité 1 W.  
Appuyer une deuxième fois sur  pour allumer les LED SMD.  
Appuyer sur  pour tout éteindre.
- 6.5 Recharger la lampe de travail après chaque utilisation et au moins tous les 6 mois.

## 7. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

- 7.1 Après chaque utilisation et avant tout entretien, débrancher et déconnecter la lampe de travail.
- 7.2 Utiliser un chiffon sec pour essuyer toute impureté ou trace d'huile sur le câble de charge et le boîtier.
- 7.3 Vérifier que tous les composants de la lampe de travail sont bien en place et en bon état de fonctionnement.
- 7.4 La lampe ne contenant aucun composant réparable par l'utilisateur, son entretien s'effectue sans avoir à ouvrir la lampe.
- 7.5 Toutes les interventions d'entretien doivent être confiées à des techniciens de maintenance qualifiés.

## 8. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

- 8.1 Stocker à l'intérieur, dans un lieu sec et frais.
- 8.2 Prendre soin d'éviter/prévenir tout dommage au câble de charge et à l'appareil. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou dégâts matériels.
- 8.3 Charger la batterie interne de la lampe de travail immédiatement après son achat, après chaque utilisation et tous les 6 mois.
- 8.4 Toutes les batteries sont affectées par la température. La température de stockage idéale est de 21 °C. La batterie interne s'auto-décharge progressivement (perte de puissance) au fil du temps, en particulier par temps chaud. Laisser la batterie en état de décharge peut entraîner des dommages irréversibles. Pour assurer des performances adéquates et éviter tout dommage irréversible, charger la batterie interne tous les 6 mois.

## 9. DÉPANNAGE

PROBLÈME	ORIGINE POTENTIELLE	SOLUTION
La lampe de travail ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas chargée.	Recharger la batterie au maximum.

## 10. INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT



Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Pour une meilleure gestion des déchets favorisant la protection de l'environnement et de la santé et pour une approche durable à travers la réutilisation des ressources matérielles, recycler de manière responsable. Pour la mise au rebut d'un appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté afin de connaître la procédure de recyclage écologique.

## 11. SPÉCIFICATIONS

Type de batterie ..... Ion-lithium, 3,7 V et 1500 mAh

## 12. PIÈCES DE RECHANGE

Câble de charge USB vers micro-USB ..... 3899003752Z

### 13. GARANTIE LIMITÉE (EUROPE/AUSTRALIE)

#### **CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE**

Schumacher Electric Corporation (le « Fabricant ») ou les revendeurs autorisés par le Fabricant (le « Revendeur ») garantit ce lampe de travail (le « Produit ») pour deux (2) ans (Europe) et un (1) an (Australie), selon les dispositions ci-après. Toutes formes ou clauses de garantie non prévues par la présente garantie sont expressément rejetées et exclues, dans la mesure autorisée par les lois en vigueur. La Loi peut impliquer des garanties ou conditions ou imposer au Fabricant des obligations concernant les biens de consommation qui ne peuvent être exclues, limitées ou modifiées.

#### **Garantie de l'Utilisateur Final**

Toute réclamation couverte par cette garantie doit être formulée auprès du Revendeur dans un délai de 2 mois après la découverte de la non-conformité concernée.

#### **Garantie des Revendeurs et des Utilisateurs Finaux Professionnels**

Le Fabricant fournit une garantie limitée couvrant les vices cachés et les non-conformités. Cette garantie est soumise aux conditions suivantes :

- a. La garantie du Fabricant ne couvre que les vices de matière ou de fabrication présents à l'origine, au moment de la première vente par le Fabricant.
- b. Les obligations du Fabricant dans le cadre de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement du Produit par un exemplaire neuf ou remis à neuf, à la seule demande du Fabricant.
- c. Le Fabricant n'a aucune obligation de garantie si les vices présumés ont été causés par une utilisation anormale, une usure normale, une utilisation non-autorisée du produit ou une utilisation autre que celle décrite dans le manuel applicable ou par d'autres spécifications fournies par le Fabricant, un défaut d'entretien, des réparations effectuées par des personnes et entités non-autorisées ou avec des pièces non-approuvées par le Fabricant, de la négligence, des accidents, des modifications non-autorisées ou un transport, stockage ou traitement inadéquat.
- d. Pour pouvoir exercer ce droit, le Produit doit être retourné complet dans son état et emballage d'origine, les frais d'envoi prépayés et accompagné de sa preuve d'achat au Fabricant ou à l'un de ses représentants autorisés, afin que la réparation ou le remplacement puisse avoir lieu.

#### **Dispositions Communes en Matière de Garantie**

La garantie mentionnée ci-dessus ne s'applique qu'au premier client professionnel ou consommateur-utilisateur ayant acquis légalement le produit auprès du

Fabricant ou d'un Revendeur. La garantie ne s'applique pas aux clients, agents ou représentants de ces acheteurs.

Le produit est vendu sous ses propres spécifications et à des fins d'utilisation conformes aux dispositions de ce manuel. Toute garantie est expressément exclue et annulée dans le cadre de toute autre spécification ou utilisation.

Il est interdit aux Revendeurs autorisés de formuler des déclarations ou de fournir des garanties allant au-delà des garanties décrites ci-dessus. Les Revendeurs non-autorisés peuvent vendre le Produit à l'unique condition que toute garantie soit prise en charge par ces derniers, en excluant totalement toute garantie fournie par le Fabricant.

Le Fabricant ne fournit aucune garantie couvrant tout accessoire utilisé avec le Produit et qui n'est pas fabriqué par Schumacher Electric Corporation.

Cette garantie n'exclut ou n'atténue aucune réclamation que le Fabricant pourrait avoir à formuler à l'encontre des distributeurs du Produit.

**LE FABRICANT N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION QUE CELLES DÉFINIES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET N'AUTORISE PERSONNE À LE FAIRE OU À ÉTABLIR TOUTE AUTRE OBLIGATION EN SON NOM.**

**Garantie, service de réparation et de centres de distribution :**

**Pour les clients en dehors du U.S.A., contactez votre distributeur local.**

**Du Nord et Amérique du Sud : Hoopeston dans U.S.A.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europe : Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australie / Nouvelle-Zélande : Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® et le logo Schumacher sont des marques déposées de Schumacher Electric Corporation.

## Serie SL26U

### Torcia da lavoro cordless in miniatura con batteria agli ioni di litio MANUALE D'USO

#### 1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

##### CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

- 1.1 **CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI** – Il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e operative.
- 1.2 Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni, le precauzioni e le avvertenze elencate nel presente manuale. La mancata osservanza di tutte le istruzioni, precauzioni e avvertenze potrebbe provocare lesioni personali, ferite ad altri e danni alla proprietà.
- 1.3 **IMPORTANTE! CARICARE LA TORCIA DA LAVORO SUBITO DOPO L'ACQUISTO, DOPO OGNI UTILIZZO E ALMENO OGNI 6 MESI.**
- 1.4 **NON** accendere la torcia mentre è in carica.
- 1.5 **NON** maneggiare o spostare la torcia di lavoro mentre è in carica.
- 1.6 **NON** guardare direttamente la luce, né puntarla negli occhi di persone o animali.
- 1.7 **NON** consentire ai bambini di usare la torcia da lavoro.
- 1.8 **NON** accendere la torcia da lavoro se ha subito un colpo, se è caduta o se è stato altrimenti danneggiata; portarla ad un addetto all'assistenza qualificato.
- 1.9 **NON** lasciare la batteria scarica.
- 1.10 **NON** usare la torcia da lavoro con un caricabatteria il cui cavo o la cui spina siano danneggiati; in questo caso sostituire

#### 2. PRECAUZIONI PERSONALI DI SICUREZZA

##### **AVVERTENZA! PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI O INCENDIO, SEGUIRE LE PRESENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA:**

- 2.1 **NON** smontare la torcia da lavoro; consegnarla a un addetto all'assistenza qualificato se è necessario un intervento di manutenzione o riparazione. Un riassetto scorretto può provocare il rischio di incendio.
- 2.2 **NON** rompere, perforare o cortocircuitare i contatti esterni né gettarli nel fuoco o nell'acqua.

- 2.3 NON** esporre a temperature superiori a 140°F (60°C).
- 2.4** Riciclare o gettare le batterie esauste secondo quanto previsto dalle norme locali.
- 2.5** Se l'elettrolita nelle celle entra a contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Se il raggio luminoso colpisce gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua fresca e **consultare immediatamente un medico**.
- 2.6 Questo prodotto contiene una batteria al litio.** In caso di incendio, è possibile utilizzare acqua, estintori a schiuma, freon, CO<sub>2</sub>, estintore secco ABC, grafite polvere di rame o bicarbonato di sodio come sostanze estinguenti. Una volta estinto l'incendio, bagnare il prodotto con acqua, un agente estinguente a base acquosa o altri liquidi non alcolici per raffreddare il prodotto ed evitare che la batteria si re-inneschi. **NON tentare MAI** di prendere o spostare il prodotto se caldo, fumante o mentre brucia, sussiste il rischio di lesioni.

### 3. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 3.1** Rimuovere eventuali avvolgimenti del cavo e srotolare il cavo di carica.

### 4. FUNZIONI






1. Magnete
2. ⏻ Pulsante di accensione ON/OFF
3. Luce da 5 LED SMD
4. LED terminale da 1 W
5. Gancio girevoli (360°)
6. Indicatore dello stato di carica
7. Presa di carica
8. Giunto a sfera per girevole e di inclinazione
9. Cavo di carica da USB/micro USB

## 5. CARICAMENTO

**IMPORTANTE!** CARICARE LA TORCIA DA LAVORO IMMEDIATAMENTE DOPO L'ACQUISTO, DOPO OGNI UTILIZZO E ALMENO OGNI 6 MESI. In caso contrario potrebbe ridursi la capacità della batteria, rendendo nulla la garanzia.

- 5.1 Collegare il connettore micro USB del cavo di carica alla presa micro USB sul retro della torcia da lavoro. Inserire il connettore USB del cavo nella presa USB del caricabatteria.
- 5.2 Collegare il caricabatteria a una sorgente di alimentazione elettrica.
- 5.3 Il LED di carica si accende con luce **ROSSA**, a indicare che il processo di carica è iniziato.
- 5.4 Una volta terminata la carica della batteria, la luce del LED di carica diventerà **VERDE**.
- 5.5 Ricaricare la torcia da lavoro dopo l'uso e almeno ogni 6 mesi.

## 6. ISTRUZIONI PER L'USO

- 6.1 Appendere la torcia da lavoro usando il gancio nella parte posteriore. La torcia può essere ruotata di 360°, per un posizionamento più preciso.
- 6.2 In alternativa è possibile utilizzare il magnete. Fissare a qualsiasi superfici in metallo ferroso.
- 6.3 Prima di accendere la torcia da lavoro, dirigere l'ottica lontano dagli occhi.
- 6.4 Premere  una volta per accendere il LED terminale da 1 W.  
Premere  una seconda volta per accendere i LED SMD.  
Premere  per spegnere.
- 6.5 Ricaricare la torcia da lavoro dopo l'uso e almeno ogni 6 mesi.

## 7. ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

- 7.1 Dopo l'uso e prima di effettuare la manutenzione, scollegare la torcia da lavoro.
- 7.2 Usare un panno asciutto per rimuovere eventuale sporczia oppure olio dal cavo di carica e dal corpo dell'unità.
- 7.3 Accertarsi che tutti i componenti della torcia siano in posizione e in buone condizioni di funzionamento.
- 7.4 Nessuna operazione di manutenzione richiede l'apertura dell'unità, che non contiene parti sostituibili dall'utente.
- 7.5 Qualsiasi altro tipo di intervento va eseguito da personale dell'assistenza qualificato.



## 8. ISTRUZIONI DI CONSERVAZIONE

- 8.1 Conservare all'interno, in un luogo fresco e asciutto.
- 8.2 Adottare le misure necessarie per evitare/prevenire i danni al caricabatteria e ai relativi cavi. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni o danni materiali.
- 8.3 Caricare la batteria interna della torcia di lavoro subito dopo l'acquisto, dopo ogni utilizzo e ogni 6 mesi.
- 8.4 Tutte le batterie risentono della temperatura. La temperatura ideale per la conservazione è 21 °C. La batteria interna si scarica gradualmente (perde potenza) nel tempo, soprattutto in ambienti caldi. Lasciare la batteria scarica potrebbe provocare danni permanenti alla stessa. Per assicurare prestazioni soddisfacenti ed evitare danni permanenti, caricare la batteria interna ogni 6 mesi.

## 9. DIAGNOSTICA DEI GUASTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La torcia da lavoro non funziona.	La batteria non è carica.	Ricaricare la batteria per caricarla completamente.

## 10. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO



NON smaltire questo prodotto assieme ai rifiuti domestici. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato di rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, riciclare il prodotto in modo responsabile. Per smaltire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritiro e raccolta oppure rivolgersi all'azienda presso la quale si è acquistato il prodotto per informazioni sui metodi di riciclaggio ecocompatibili.

## 11. SPECIFICHE

Tipo batteria ..... Ioni di litio, 3,7 V, 1500 mAh

## 12. RICAMBI

Cavo di carica da USB a micro USB ..... 3899003752Z

## 13. GARANZIA LIMITATA

### **TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA**

Schumacher Electric Corporation (il “Produttore”) o i rivenditori da esso autorizzati (i “Rivenditori”) garantiscono la torcia da lavoro (il “Prodotto”) per il periodo di due (2) anni (Europa) e un (1) anno (Australia), secondo le seguenti disposizioni. Qualsiasi altra garanzia, diversa dalla garanzia qui inclusa, è con la presente espressamente revocata ed esclusa per quanto ammesso dalla normativa applicabile. La legge può implicare garanzia o condizioni o imporre obblighi al Produttore che non possono essere esclusi, ristretti o modificati in relazione ai beni.

### **Garanzia Utente Finale Consumatore**

Qualsiasi richiesta di intervento secondo questa garanzia deve essere comunicata al Rivenditore entro 2 mesi dalla scoperta della non conformità.

### **Garanzia Utente Finale Rivenditori / Professionisti**

Il Produttore fornisce una garanzia limitata per difetti nascosti o non conformità. La presente garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- a. Il Produttore garantisce solo difetti nascosti in materiali o fabbricazione che presentano la loro causa principale al momento della prima vendita da parte del Produttore.
- b. L'obbligo a carico del Produttore derivante dalla presente garanzia si limita alla riparazione o sostituzione del Prodotto con un'unità nuova o ricondizionata, a discrezione del Produttore;
- c. Il Produttore non ha alcun obbligo derivante dalla garanzia se i difetti presunti sono stati causati da uso anomalo, usura regolare, uso non autorizzato del Prodotto o uso del Prodotto diverso dalla descrizione nel manuale o altre specifiche fornite dal Produttore, cura insufficiente, riparazioni eseguite da persone o enti o con parti non approvate dal Produttore, scarsa cura, incidenti, modifiche o variazioni non autorizzate, trasporto scorretto, conservazione o trattamento del Prodotto;
- d. Per esercitare questo diritto, il Prodotto deve essere restituito completo e nel suo stato e imballo originale, con spese postali prepagate, con la prova di acquisto al Produttore o suo rappresentante autorizzato per la riparazione o sostituzione.

### **Disposizioni Comuni Della Garanzia**

La garanzia menzionata in precedenza si applica solo al primo utente professionista o consumatore che ha legalmente acquistato il Prodotto dal Produttore o un Rivenditore. Nessuna garanzia è estesa a clienti, agenti o rappresentanti di quegli acquirenti.

Il Prodotto è venduto secondo le specifiche, per l'uso e lo scopo in conformità alle disposizioni di questo manuale, con espressa esclusione della garanzia di qualsiasi altra specifica, uso e scopo.

Ai Rivenditori autorizzati è vietato fare qualsiasi dichiarazione o fornire garanzia oltre alle suddette garanzie. Rivenditori non autorizzati possono solo vendere il prodotto a condizione di assumersi tutti gli obblighi di garanzia con l'esclusione totale di qualsiasi garanzia fornita dal Produttore.

Il Produttore non fornisce alcuna garanzia per gli accessori usati con il Prodotto non prodotti da Schumacher Electric Corporation.

Questa garanzia non esclude o riduce alcuna richiesta di intervento in garanzia che il Produttore può avere nei confronti dei distributori del Prodotto.

**IL PRODUTTORE NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA NESSUNO AD ASSUMERSI O AVERE ALTRI OBBLIGHI RISPETTO AL PRODOTTO OLTRE QUESTA GARANZIA.**

**Centri di garanzia, riparazione e distribuzione:**

**Per i clienti al di fuori degli Stati Uniti d'America,  
contattare il distributore locale.**

**Per il Nord e Sud America: Hoopeston negli Stati Uniti d'America.  
1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa: Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australia / Nuova Zelanda: Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® e il relativo logo Schumacher sono marchi commerciali registrati di proprietà di Schumacher Electric Corporation.

## Serie SL26U

# Draadloze lithium-ion miniatuur-LED-werklamp

## GEbruikersHANDLEIDING

### 1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

#### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

- 1.1 **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES** – Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinstructies en bedieningsvoorschriften.
- 1.2 Zorg ervoor dat u alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding leest, begrijpt en naleeft. Niet-naleving van alle instructies en waarschuwingen kan leiden tot persoonlijk letsel, verwonding van anderen en schade aan eigendommen.
- 1.3 **BELANGRIJK!** LAAD DE WERKLAMP METEEN NA DE AANKOOP, NA ELK GEBRUIK EN MINSTENS ELKE ZES MAANDEN OP.
- 1.4 **NIET DOEN** De werklamp aanzetten terwijl deze wordt opgeladen.
- 1.5 **NIET DOEN** De werklamp oppakken of verplaatsen terwijl deze wordt opgeladen.
- 1.6 **NIET DOEN** Rechtstreeks in het licht kijken of het licht rechtstreeks in de ogen van iemand anders of een dier schijnen.
- 1.7 **NIET DOEN** Kinderen toestaan om de werklamp te gebruiken.
- 1.8 **NIET DOEN** De werklamp gebruiken als er iets hard tegenaan geklapt is, als de lamp gevallen of op een andere manier beschadigd is; breng hem naar een gekwalificeerde onderhoudsmedewerker.
- 1.9 **NIET DOEN** De batterij ontladen laten.
- 1.10 **NIET DOEN** De werklamp gebruiken met een lader waarvan het snoer of de stekker beschadigd is, vervang het snoer of de stekker onmiddellijk.

### 2. PERSOONLIJKE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

#### WAARSCHUWING! NEEM DEZE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN IN ACHT OM DE KANS OP BRAND OF BRANDWONDEN TE BEPERKEN:

- 2.1 **NIET DOEN** De werklamp uit elkaar halen; breng hem naar een gekwalificeerde onderhoudsmedewerker indien onderhoud of reparatie vereist is. Als de lamp niet op de juiste manier weer in elkaar wordt gezet, kan dit leiden tot brandgevaar.
- 2.2 **NIET DOEN** Externe contacten indeuken, doorboren of kortsluiten of ze weggoien in vuur of water.

- 2.3 NIET DOEN** Blootstellen aan temperaturen hoger dan 140°F (60°C).
- 2.4** De gebruikte batterij recyclen of weggooien in overeenstemming met de lokale regelgeving.
- 2.5** Als de elektrolyten in de cellen op uw huid terechtkomen, was deze dan grondig met zeep en water. Als ze in uw ogen komen, spoel dan grondig met koud water en **ga onmiddellijk naar een arts.**
- 2.6 Dit product bevat een lithium-ion batterij.** In geval van brand kunt u water, een schuimblusser, halon, CO<sub>2</sub>, droog, chemisch ABC-poeder, grafietpoeder, koperpoeder of soda (natriumcarbonaat) gebruiken om te blussen. Maak, als de brand geblust is, het product goed nat met water, een blusmiddel op waterbasis, of andere niet-alcoholhoudende vloeistoffen om het product af te koelen en te voorkomen dat de batterij opnieuw vlam vat. Probeer **NOOIT** om een heet, rokend of brandend product op te pakken of te verplaatsen; u kunt gewond raken.

### 3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

- 3.1** Verwijder alle kabelbinders en wikkel de laadkabel los.

### 4. KENMERKEN






## 5. OPLADEN

**BELANGRIJK!** LAAD DE WERKLAMP METEEN NA DE AANKOOP, NA ELK GEBRUIK EN MINSTENS ELKE ZES MAANDEN OP. Niet-naleving leidt tot verminderde capaciteit van de batterij en kan ervoor zorgen dat de garantie komt te vervallen.

- 5.1 Sluit het micro USB-uiteinde van de laadkabel aan op de micro USB-poort op de achterkant van de werklamp. Steek het USB-uiteinde van de kabel in de USB-poort op uw lader.
- 5.2 Sluit uw lader aan op een actieve stroombron.
- 5.3 De laad-LED licht **ROOD** op om aan te geven dat het laden is begonnen.
- 5.4 Wanneer de batterij volledig opgeladen is, wordt de laad-LED **GROEN**.
- 5.5 Laad de werklamp na gebruik en minstens elke zes maanden op.

## 6. BEDIENINGSINSTRUCTIES

- 6.1 Hang de werklamp op aan de haak op de achterkant. Is hij 360° draaibaar voor een nauwkeurige plaatsing.
- 6.2 In plaats van de haak kunnen ook de magneet worden gebruikt. Plaats ze op een ijzerhoudend metalen oppervlak.
- 6.3 Richt de lens weg van uw ogen alvorens de werklamp aan te zetten.
- 6.4 Druk eenmaal op  om de 1W LED aan het uiteinde aan te zetten.  
Druk een tweede keer op  om de SMD-LED's aan te zetten.  
Druk op  om uit te schakelen.
- 6.5 Laad de werklamp na gebruik en minstens elke zes maanden op.

## 7. ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

- 7.1 Haal de stekker uit het stopcontact en schakelde werklamp uit na elk gebruik en vóór elk onderhoud.
- 7.2 Gebruik een droge doek om vuil of olie van de laadkabel en de behuizing te verwijderen.
- 7.3 Controleer of alle onderdelen van de werklamp op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- 7.4 Voor het onderhoud hoeft de behuizing niet geopend te worden, aangezien er geen onderdelen in zitten die door de gebruiker onderhouden kunnen worden.
- 7.5 Onderhoud dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudsmedewerker.

## 8. BEWAARVOORSCHRIFTEN

- 8.1 Binnen bewaren op een koele, droge plaats.
- 8.2 Zorg ervoor dat de laadkabel en de behuizing niet beschadigd raken. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van eigendommen.
- 8.3 Laad de interne batterij van de werkklamp meteen na de aankoop, na elk gebruik en elke zes maanden op.
- 8.4 Alle batterijen worden beïnvloed door de temperatuur. De ideale bewaar temperatuur is 21 °C. De interne batterij zal na verloop van tijd geleidelijk uit zichzelf ontladen (vermogen verliezen), met name in een warme omgeving. De batterij in een ontladen toestand bewaren kan leiden tot permanente beschadiging van de batterij. Laad, om toereikende prestaties te waarborgen en permanente beschadiging te voorkomen, de interne batterij elke zes maanden op.

## 9. PROBLEEM OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De werkklamp doet het niet.	De batterij is niet opgeladen.	Laat de batterij helemaal op.

## 10. INFORMATIE OVER VERWIJDERING



Gooi dit product niet weg met ander huishoudelijk afval. Recycle dit product op verantwoordelijke wijze om mogelijke belasting van het milieu of schade aan de menselijke gezondheid te voorkomen als gevolg van ongecontroleerde afvalverwijdering, en om het duurzame hergebruik van materiële middelen te bevorderen. Maak voor het weggooien van uw gebruikte apparaat gebruik van de retour- en inzamelsystemen of neem voor een milieuvriendelijke recycling contact op met de verkoper bij wie het product is gekocht.

## 11. SPECIFICATIES

Batterijtype ..... Lithium-ion, 3,7 V, 1500 mAh

## 12. VERVANGINGSONDERDELEN

USB- tot Micro USB-laadkabel ..... 3899003752Z

### 13. BEPERKTE GARANTIE (EUROPA/AUSTRALIË)

#### **ALGEMENE GARANTIEVOORWAARDEN**

Schumacher Electric Corporation (de “fabrikant”) of de door de fabrikant erkende door wederverkoper (de “wederverkoper”) geeft op deze werklamp (het “product”) twee (2) jaar garantie (Europa) en één (1) jaar (Australië), volgens de volgende voorwaarden. Alle garanties anders dan de hierin opgenomen garantie zijn nadrukkelijk afgewezen en uitgesloten voor zover toegestaan onder toepasselijk recht. Wetgeving kan met betrekking tot consumptiegoederen garanties of voorwaarden impliceren of de Fabrikant verplichtingen opleggen die niet uitgesloten, beperkt of gewijzigd kunnen worden.

#### **Garantie Consumenten-Eindgebruikers**

Claims onder deze garantie moeten binnen 2 maanden na het ontdekken van de non-conformiteit worden gemeld aan de Wederverkoper.

#### **Garantie Wederverkopers/Professionele Eindgebruikers**

De fabrikant biedt een beperkte garantie op verborgen gebreken of non-conformiteiten. Voor deze garantie gelden de volgende voorwaarden:

- a. De Fabrikant biedt alleen garantie tegen verborgen gebreken in materialen en fabricage die ten tijde van de eerste verkoop door de Fabrikant als oorzaak aanwezig waren;
- b. De verplichting van de Fabrikant onder deze garantie is beperkt tot het herstellen of vervangen van het Product door een nieuw of gereviseerd apparaat, naar keuze van uitsluitend de Fabrikant;
- c. Fabrikant heeft geen garantieverplichtingen indien de vermeende gebreken zijn veroorzaakt door abnormaal gebruik, normale slijtage, ongeautoriseerd gebruik van het Product of gebruik van het Product anders dan zoals beschreven in de van toepassing zijnde handleiding of andere door de Fabrikant verstrekte specificaties, gebrek aan onderhoud, reparaties uitgevoerd door personen of entiteiten of met onderdelen die niet goedgekeurd zijn door de Fabrikant, slechte verzorging, ongevallen, ongeautoriseerde wijzigingen of aanpassingen, onjuist transport, opslag of behandeling van het Product;



- d. Om gebruik te maken van dit recht, dient het Product compleet en in de originele staat en verpakking, tezamen met het aankoopbewijs onder vooruitbetaling van verzendkosten te worden geretourneerd aan de Fabrikant of diens gemachtigde vertegenwoordigers opdat het gerepareerd of vervangen kan worden.

### **Algemene Garantiebepalingen**

Bovengenoemde garantie is alleen van toepassing op de eerste zakelijke of consument-gebruiker die het Product op wettige wijze heeft gekocht van de Fabrikant of een Wederverkoper. Er wordt geen garantie verleend aan klanten, agenten of vertegenwoordigers van die kopers.

Het Product wordt verkocht met de specificaties, voor het gebruik en doel in overeenstemming met de bepalingen in deze handleiding, onder nadrukkelijke uitsluiting en afwijzing van garantie van enige andere specificatie, gebruik en doel.

Het is geautoriseerde Wederverkopers niet toegestaan uitspraken te doen of garantie te verlenen die bovengenoemde garantie overschrijdt. Niet-geautoriseerde wederverkopers mogen het product alleen verkopen op voorwaarde dat zij alle garantieverplichtingen op zich nemen met de volledige uitsluiting van enige, door de Fabrikant geboden garantie.

Fabrikant biedt geen garantie op met het Product gebruikte accessoires die niet gefabriceerd zijn door Schumacher Electric Corporation.

Deze garantie vormt geen uitsluiting of beperking van claims die de Fabrikant kan hebben tegen de distributeurs van het Product.

**DE FABRIKANT AANVAARDT GEEN ANDERE VERPLICHTINGEN EN  
AUTORISEERT NIEMAND ANDERE VERPLICHTINGEN TE AANVAARDEN OF  
AAN TE GAAN MET BETREKKING TOT DIT PRODUCT DAN DEZE GARANTIE.**

**Garantie, reparatieservice en distributiecentra:**

**Klanten buiten de VS dienen contact op te nemen met de lokale distributeur.**

**Noord- en Zuid-Amerika:**

**Hoopeston in de VS.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa:**

**Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australië / Nieuw-Zeeland:**

**Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® en het Schumacher-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Schumacher Electric Corporation.

## Série SL26U

### Luz de trabalho sem fios LED miniatura com bateria de íões de lítio MANUAL DO PROPRIETÁRIO

#### 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

##### **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

- 1.1 **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES** – Este manual contém instruções de segurança e de funcionamento importantes.
- 1.2 Leia, compreenda e siga todas as instruções, precauções e advertências referidas neste manual. O incumprimento de todas as instruções e a não atuação de acordo com todas precauções e advertências pode resultar em lesões pessoais, lesões em terceiros e danos em propriedade.
- 1.3 **IMPORTANTE!** CARREGUE A LUZ DE TRABALHO IMEDIATAMENTE APÓS A AQUISIÇÃO, DEPOIS DE CADA UTILIZAÇÃO E PELO MENOS A CADA 6 MESES.
- 1.4 **NÃO** ligue a luz de trabalho enquanto está a ser carregada.
- 1.5 **NÃO** manuseie nem mova a luz de trabalho enquanto está a ser carregada.
- 1.6 **NÃO** olhe diretamente para a luz ou dirija a luz diretamente para os olhos de qualquer pessoa ou animal.
- 1.7 **NÃO** deixe as crianças utilizarem a luz de trabalho.
- 1.8 **NÃO** opere a luz de trabalho se esta tiver recebido um impacto forte, tiver sido deixada cair ou caso esteja danificada; leve-a a um técnico de assistência qualificado.
- 1.9 **NÃO** deixe a bateria descarregada.
- 1.10 **NÃO** use a luz de trabalho com um carregador que possua um cabo ou ficha danificados, substitua imediatamente o cabo ou a ficha.

#### 2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA INDIVIDUAL

##### **ADVERTÊNCIA! PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS OU DE INCÊNDIO, SIGA ESTAS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA:**

- 2.1 **NÃO** desmonte a luz de trabalho; leve-a a um técnico de assistência qualificado quando for necessário executar algum serviço de assistência ou reparação. A remontagem incorreta poderá resultar em risco de incêndio.
- 2.2 **NÃO** comprima, perfure, provoque curto-circuitos com contactos externos nem elimine no fogo ou na água.

- 2.3 NÃO** exponha a temperaturas acima de 60 °C (140 °F).
- 2.4** Recicle ou elimine a bateria usada conforme exigido pelos regulamentos locais.
- 2.5** Se o eletrólito nas células entrar em contacto com a pele, lave muito bem com sabonete e água. Se entrar nos olhos, enxague abundantemente com água fria e **procure imediatamente um médico.**
- 2.6 Este produto contém uma bateria de íões de lítio.** Em caso de incêndio, pode usar água, um extintor de espuma, halons, CO<sub>2</sub>, pó químico ABC, grafite em pó, cobre em pó ou soda sal (carbonato de sódio) para extinguir o incêndio. Depois de extinguido o incêndio, submerja o produto em água, em agente de extinção de base aquosa, ou outros líquidos sem álcool, para arrefecer o produto e evitar que a bateria volte a incendiar-se. **NUNCA** tente pegar ou mover um produto quente, com fumo ou a queimar, uma vez que se pode lesionar.

### 3. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- 3.1** Remova as embalagens dos fios e desenrole o cabo de carregamento.

### 4. CARACTERÍSTICAS






## 5. CARREGAMENTO

**IMPORTANTE!** CARREGUE A LUZ DE TRABALHO IMEDIATAMENTE APÓS A COMPRA, DEPOIS DE CADA UTILIZAÇÃO E PELO MENOS A CADA 6 MESES. Se isto não for cumprido a capacidade da bateria será reduzida e pode anular a garantia.

- 5.1 Ligue a ponta micro USB do cabo de carregamento à porta micro USB na traseira da luz de trabalho. Insira a ponta USB do cabo na porta USB do carregador.
- 5.2 Ligue o carregador a uma fonte de alimentação ativa.
- 5.3 O LED de carregamento acende a **VERMELHO**, para indicar que o carregamento foi iniciado.
- 5.4 Quando a bateria estiver totalmente carregada, o LED de carregamento muda para **VERDE**.
- 5.5 Carregue a luz de trabalho depois da utilização, e pelo menos a cada 6 meses.

## 6. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

- 6.1 Pendure a luz de trabalho utilizando o gancho na parte de trás. A luz de trabalho pode rodar a 360° para um posicionamento mais preciso.
- 6.2 Em alternativa, podem ser utilizados o ímã. Fixe a qualquer superfície de metal ferroso.
- 6.3 Dirija a lente para fora da direção dos olhos antes de rodar a luz de trabalho.
- 6.4 Prima  uma vez para ligar o LED na extremidade de 1W.  
Prima  uma segunda vez para ligar os LED SMD.  
Prima  para desligar.
- 6.5 Carregue a luz de trabalho depois da utilização, e pelo menos a cada 6 meses.

## 7. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

- 7.1 Após a utilização e antes de executar operações de manutenção, desligue a luz de trabalho.
- 7.2 Utilize um pano seco para limpar a sujidade ou óleo no cabo de carregamento e no invólucro.
- 7.3 Certifique-se de que todos os componentes da luz de trabalho estão no lugar e em boas condições de funcionamento.

- 7.4 A assistência não implica a abertura da unidade, visto não existirem peças a reparar pelo utilizador.
- 7.5 Todos os serviços de assistência deverão ser executados por pessoal técnico qualificado.

## 8. INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO

- 8.1 Guarde num local interior, fresco e seco.
- 8.2 Tenha cuidado para evitar/prevenir danos no cabo de carregamento e na unidade. Se não o fizer isso poderá resultar em lesões pessoais ou danos em propriedade.
- 8.3 Carregue a bateria interna da luz de trabalho imediatamente depois da compra, após cada utilização e a cada 6 meses.
- 8.4 Todas as baterias são afetadas pela temperatura. A temperatura de armazenamento ideal são 21 °C. A bateria interna descarrega sozinha de forma gradual (perde potência) ao longo do tempo, em particular em ambientes quentes. Deixar a bateria descarregada pode resultar em danos permanentes na mesma. Para garantir um desempenho satisfatório e evitar danos permanentes, carregue a bateria interna a cada 6 meses.

## 9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A luz de trabalho não funciona.	A bateria não está carregada.	Carregue totalmente a bateria.

## 10. INFORMAÇÃO SOBRE ELIMINAÇÃO



Não elimine este produto com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos no ambiente ou na saúde humana devido à eliminação de resíduos não controlada, e para promover a reutilização sustentável de recursos materiais, recicle-o de forma responsável. Para eliminar o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de recuperação e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido, para uma reciclagem segura para o ambiente.

## 11. ESPECIFICAÇÕES

Tipo de bateria ..... lões de lítio, 3,7V, 1500mAh

## 12. PEÇAS SOBRESSALENTES

Cabo de carregamento USB/Micro USB ..... 3899003752Z

## 13. GARANTIA LIMITADA (EUROPA/AUSTRÁLIA)

### **TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA**

A Schumacher Electric Corporation (o “Fabricante”) ou os revendedores autorizados pelo Fabricante (os “Revendedores”) garantem esta luz de trabalho (o “Produto”) durante dois (2) anos (Europa) e um (1) ano (Austrália) em conformidade com as seguintes estipulações. Quaisquer garantias, à exceção da garantia aqui incluída, são aqui rejeitadas e excluídas à extensão máxima permitida pela lei aplicável. A legislação poderá implicar garantias ou condições ou impor obrigações ao Fabricante que não podem ser excluídas, restringidas ou modificadas em relação a bens do consumidor.

### **Garantia de utilizador final do consumidor**

Quaisquer reclamações desta garantia terão de ser comunicadas ao Revendedor num prazo de 2 meses após descoberta na não-conformidade.

### **Garantia de utilizador final dos revendedores/profissionais**

O Fabricante fornece uma garantia limitada para defeitos ocultos ou não-conformidades. Esta garantia está sujeita às seguintes condições:

- a. O Fabricante garante apenas defeitos ocultos em material ou artesanalidade presente de raiz no momento da primeira venda efetuada pelo Fabricante;
- b. A obrigação do Fabricante sob esta garantia limita-se à reparação ou substituição do Produto por uma unidade nova ou recondicionada, cabendo esta decisão unicamente ao Fabricante;
- c. O Fabricante não tem obrigação de garantia se os alegados defeitos forem causados por utilização incorreta, desgaste razoável, utilização não autorizada do Produto ou utilização do Produto diferente da descrição contida

no manual aplicável ou outras especificações dadas pelo Fabricante, cuidados insuficientes, reparações executadas por pessoas ou entidades ou com peças não autorizadas pelo Fabricante, pouco cuidado, acidentes, alterações ou modificações não autorizadas, transporte incorreto, armazenamento ou tratamento do Produto;

- d. Para exercer este direito, o Produto deve ser devolvido completo e no seu estado e embalagem originais, com custos de correio pré-pagos e prova de compra ao Fabricante ou aos seus representantes autorizados, para que possa ser executada a reparação ou substituição.

### **Provisões de garantia comum**

A garantia anteriormente mencionada só se aplica ao primeiro utilizador profissional ou consumidor que tenha adquirido legalmente o Produto do Fabricante ou de um Revendedor. Nenhuma garantia é alargada a clientes, agentes ou representantes desses compradores.

O Produto é vendido de acordo com as especificações, utilização e finalidade descritas neste manual, com exclusão expressa e isenção de responsabilidade de quaisquer outras especificações, utilizações ou finalidades.

Os Revendedores Autorizados estão proibidos de fazer qualquer declaração ou de dar alguma garantia para além das garantias anteriormente mencionadas. Os Revendedores Não-autorizados poderão apenas vender o Produto sob a condição de assumirem todas as obrigações da garantia com exclusão total de qualquer garantia fornecida pelo Fabricante.

O Fabricante não fornece qualquer garantia de quaisquer acessórios usados com o Produto que não sejam fabricados pela Schumacher Electric Corporation.

Esta garantia não exclui nem diminui quaisquer reclamações que o Fabricante possa ter contra os distribuidores do Produto.

**O FABRICANTE NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUE ASSUMAM QUALQUER OUTRA OBRIGAÇÃO EM RELAÇÃO AO PRODUTO PARA ALÉM DESTA GARANTIA.**



**Garantia, Serviço de assistência e Centros de distribuição:  
Se é um cliente fora dos EUA, contacte o seu distribuidor local.**

**América do Norte e do Sul:  
Hoopston nos EUA  
1-800-621-5485  
services@schumacherelectric.com**

**Europa:  
Schumacher Europe SPRL  
Rue de la Baronnerie 3  
B-4920 Harzé-Belgium  
+32 4 388 20 17  
info@ceteor.com**

**Austrália/Nova Zelândia:  
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.  
A.B.N. 43613943525  
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau  
Queensland, Australia, 4208  
07 3807 6510**

Schumacher® e o logótipo Schumacher são marcas comerciais registadas da Schumacher Electric Corporation.

## SL26U-serien

# Litiumjon miniatur-sladdlös LED-belysning

## BRUKSANVISNING

### 1. VIKTIGA SÄKERHETSFORESKRIFTER

#### SPARA FÖRESKRIFTERNA.

- 1.1 **SPARA FÖRESKRIFTERNA** – Handboken innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter och bruksanvisning.
- 1.2 Studera och följ alla anvisningar och uppmärksamma försiktighetsåtgärder och varningar i bruksanvisningen. Du kan skada dig själv och andra och orsaka materiella skador om du inte följer alla anvisningar och uppmärksammar försiktighetsåtgärder och varningar.
- 1.3 **VIKTIGT! LADDA ARBETSBELYSNINGEN OMEDELBART NÄR DU KÖPT DEN OCH MINST VAR SJÄTTE MÅNAD.**
- 1.4 Tänd **INTE** lampan medan den laddas.
- 1.5 Hantera och flytta **INTE** lampan medan den laddas.
- 1.6 Titta **INTE** direkt in i lampan och rikta inte ljuset in i ögonen på någon annan person eller något djur.
- 1.7 Låt **INTE** barn använda lampan.
- 1.8 Använd **INTE** lampan om den har utsatts för ett hårt slag, tappats eller skadats på något sätt, lämna den till en behörig servicetekniker.
- 1.9 Låt **INTE** batteriet vara oladdat.
- 1.10 Använd **INTE** lampan om kontakten eller sladden till laddaren är skadad. Byt i så fall ut kontakten eller sladden omedelbart.

### 2. PERSONLIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

#### **VARNING! FÖLJ DESSA SÄKERHETSFORESKRIFTER SÅ MINSKAS RISKEN FÖR BRÄNSKADOR OCH BRAND:**

- 2.1 Ta **INTE** isär lampan, lämna den till en behörig servicetekniker om den behöver service eller repareras. Felaktig hopsättning kan resultera i brand eller elstöt.
- 2.2 Krossa, punktera eller kortslut **INTE** externa kontakter och släng dem inte i eld eller vatten.
- 2.3 Utsätt **INTE** lampan för temperaturer över (60 °C).

- 2.4 Återvinn eller deponera använda batterier på kommunens återvinningsstation.
- 2.5 Tvätta noga med tvål och vatten om du får elektrolyt från cellerna på huden. Om du får elektrolyt i ögonen ska du skölja ordentligt med kallt vatten och **söka läkarhjälp omedelbart**.
- 2.6 **Produkten innehåller ett litium-jonbatteri.** Du kan släcka med vatten, skumsläckare, Halon, koldioxid, ABC torrsläckare, pulvergratit, kopparpulver eller soda om brand uppstått. Eftersläck produkten med vatten, vattenbaserat släckmedel eller annan ej alkoholhaltig vätska för att kyla produkten och förhindra att batteriet antänds igen. Ta **ALDRIG** tag i och flytta **ALDRIG** het, rykande eller brinnande produkt då du kan skadas.

### 3. INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

- 3.1 Ta bort eventuella kabelfodral och veckla ut laddningskabeln.

### 4. EGENSKAPER






## 5. LADDNING

**VIKTIGT!** LADDA ARBETSBELYSNINGEN OMEDELBART NÄR DU KÖPT DEN OCH MINST VAR SJÄTTE MÅNAD. Batterikapaciteten minskas och garantin kan upphöra att gälla om du inte gör detta.

- 5.1 Koppla mikro-USB-änden av laddarkabeln till mikro-USB-uttaget på baksidan av arbetsbelysningen. Koppla USB-änden av laddarkabeln till USB-uttaget på laddaren.
- 5.2 Anslut din laddare i en strömkälla.
- 5.3 Laddningslampan lyser **RÖD** för att ange att laddning har påbörjats.
- 5.4 När batteriet är fulladdat lyser laddningslampan **GRÖN**.
- 5.5 Ladda arbetsbelysningen efter användning minst var sjätte månad.

## 6. BRUKSANVISNING

- 6.1 Häng arbetsbelysningen med hjälp av kroken på baksidan. Arbetsbelysningen kan roteras 360° för mer exakt positionering.
- 6.2 Magneten kan användas istället. Fäst på en järnmetallyta.
- 6.3 Rikta linsen bort från dina ögon innan du slår på arbetsbelysningen.
- 6.4 Tryck på  en gång för att slå på 1W-LED-lampan.  
Tryck på  en andra gång för att slå på SMD-LED-lamporna.  
Tryck på  för att stänga av.
- 6.5 Ladda arbetsbelysningen efter användning minst var sjätte månad.

## 7. SKÖTSELANVISNINGAR

- 7.1 Dra ur kontakten och koppla bort lampan efter användning och före underhåll.
- 7.2 Använd en torr trasa för att torka bort smuts eller olja från laddningskabeln och höljet.
- 7.3 Kontrollera att alla komponenter på lampan sitter på plats och är i gott skick.
- 7.4 Service kräver inte att lampan öppnas då det inte finns några komponenter som användaren kan reparera.
- 7.5 All service ska utföras av behörig servicepersonal.

## 8. FÖRVARING

- 8.1 Förvara inomhus, svalt och torrt.
- 8.2 Var försiktig så att inte laddningskabeln och -enheten skadas. Du kan skadas och materiella skador kan uppstå om du inte gör det.
- 8.3 Ladda arbetsbelysningens inbyggda batteri omedelbart när du köpt den, efter varje gång du har använt den och minst var sjätte månad.
- 8.4 Alla batterier påverkas av temperaturen. Idealisk förvaringstemperatur är 21 °C. Det inbyggda batteriet självladdas (tappar effekt) över tid, särskilt i värme. Batteriet kan skadas permanent om det lämnas urladdat. Ladda det inbyggda batteriet var sjätte månad för att säkerställa prestanda och undvika permanenta skador.

## 9. FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Arbetsbelysningen lyser inte.	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet helt.

## 10. AVFALLSHANTERING



Kassera inte denna produkt med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering och för att främja hållbar återanvändning av materialresurser ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt. Kassera din [REDACTED] begagnade enhet genom att använda retur- och uppsamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes för miljövänlig återvinning.

## 11. DATA

Batterityp ..... Litiumjon, 3,7V, 1500mAh

## 12. RESERVDELAR

USB till Mikro USB-laddningskabel ..... 3899003752Z

## 13. GARANTI (EUROPA/AUSTRALIEN)

### REGLER OCH VILLKOR FÖR GARANTI

Schumacher Electric Corporation ("Tillverkaren") eller återförsäljarna som har godkänts av Tillverkaren ("Återförsäljaren") garanterar denna arbetslampa ("Produkten") i två (2) år (Europa) och ett (1) år (Australien) enligt följande bestämmelser. Någon och alla garantier, förutom de garantier som inkluderas häri, är härmed uttryckligen uteslutna och exkluderade i den utsträckning det är tillåtet enligt gällande lag. Lagar kan innebära garantier eller villkor eller ge Tillverkaren skyldigheter som inte kan exkluderas, begränsas eller modifieras i relation till kundprodukter.

#### Kundens Slut användargaranti

Alla anspråk under denna garanti måste kommuniceras till Återförsäljaren inom 2 månader efter upptäckten av bristande överensstämmelse.

#### Återförsäljarens/Yrkespersonens Slut användargaranti

Tillverkaren tillhandahåller en begränsad garanti för dolda defekter eller bristande överensstämmelser. Denna garanti gäller under följande villkor:

- a. Tillverkaren ger endast garanti mot dolda defekter gällande material och utförande som grundorsak vid ögonblicket för första försäljning av Tillverkaren.
- b. Tillverkaren är endast skyldig, under denna garanti, att reparera eller byta ut denna produkt mot en ny eller reviderad enhet, enligt Tillverkarens val;
- c. Tillverkaren har inga garantiskyldigheter och de hävdade defekterna orsakades av onormal användning, rimligt slitage, obehörig användning av Produkten eller användning av Produkten som skiljer sig från beskrivningen i tillämplig handbok eller andra specifikationer som Tillverkaren tillhandahållit, otillräcklig omsorg, reparationer utförda av personer eller enheter eller med delar som ej är godkända av Tillverkaren, dålig skötsel, olyckor, obehöriga ändringar eller modifikationer, felaktig transport, förvaring eller behandling av Produkten;
- d. För att utöva denna rättighet måste Produkten returneras komplett och i sitt originalskick, med förbetald portokostnad, tillsammans med bevis på inköp till Tillverkaren eller dess auktoriserade representanter för att reparation eller byta ska ske.

#### Vanliga Garantivillkor

Den ovan nämnda garantin gäller den första yrkesman eller konsument som har anskaffat Produkten från Tillverkaren eller Återförsäljaren. Ingen garanti utökas till kunder, företrädare eller representanter för dessa köpare.

Om produkten säljs under dessa specifikationer, för användande och syfte i enlighet med villkoren i denna handbok, med uttryckligt uteslutande och friskrivande av garanti av några andra specifikationer, användningssätt och syften. Auktoriserade Återförsäljare är förbjudna att göra några som helst uttalanden eller ge någon garanti utöver följande uttryckta garantier. Ej auktoriserade återförsäljare säljer produkten under villkoret att de åtar sig alla garantikrav med totalt uteslutande av någon garanti som tillhandahålls av Tillverkaren.

Tillverkaren ger ingen garanti för tillbehör som används med Produkten som inte är tillverkade av Schumacher Electric Corporation.

Denna garanti exkluderar och försvagar inte några krav som Tillverkaren kan ha på distributörerna av Produkten.

**TILLVERKAREN VARKEN ÅTAR SIG ELLER GER NÅGON ANNAN BEHÖRIGHET ATT ÅTA SIG NÅGRA SKYLDIGHETER GÄLLANDE PRODUKTEN UTÖVER DENNA GARANTI.**

**Garanti-, reparations- och distributionscentra:**

**För kunder utanför USA, kontakta din lokala distributör.**

**Nord- och Sydamerika: Hoopeton i USA.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa: Schumacher Europe SPRL**

**Rue de la Baronnerie 3**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australien / Nya Zeeland: Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® och Schumacher-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Schumacher Electric Corporation.

# CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Schumacher Electric Corporation  
801 East Business Center Drive  
Mount Prospect, Illinois, 60056, U.S.A.

certify that the **Mini Rechargeable Lithium Ion Work Light Models SL26BU, SL26GU and SL26RU** comply with the following standards:

EMC Directive: 2014/30/EU  
RoHS Directive: 2011/65/EU

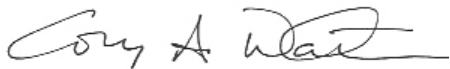
and therefore conforms with the protection requirements relating to safety and electromagnetic compatibility.

We hereby declare that the equipment **Models SL26BU, SL26GU and SL26RU** conform to the requirements of the Directives, as indicated, and the following harmonized standards:

EN 55015:2013  
EN 61547:2009

The year in which the CE marking was affixed is "2018".

Manufacturer:



Cory Watkins  
President, Schumacher Electric Corporation – U.S.A  
April 4, 2018